

CASSA DA MALSAUNS? TGE? CURA? CO?

da Silvana Derungs



Mintg'onn la medema chanzun, las medemas lamentaschuns: las premias da las cassas da malsauns s'augmentan. Tge fan quell'as cassas in summa cun mes raps? Punts as dat in'invista e forsa che vus pudais perfin profitar e spargnar en in u l'auter lieu.

Dapi l'onn 1996 è mintga persuna cun domicili en Svizra obligada dad esser assicurada tar ina cassa da malsauns. L'assicuranza da basa è obligatorica per tuts. Las cassas da malsauns èn er obligadas da recepir senza restricziuns (qv. senza examinaziuns da la sanadad) mintga persuna che sto vegnir assicurada en l'assicuranza obligatorica. L'assicuranza da basa surpiglia ils custs per tractaments medicinali necessaris e renconuschids en cas da malsogna, accident e gravidanzas.

Premias – per tge?

Sco per mintga garanzia tras assicuranza sto era qua il client pajà per quella prestaziun – cun las uschenumnadas premias. Las premias varieschan tut tenor la cassa da malsauns e tenor la franchisa (cf. glossari). Malgrà che las prestaziuns da l'assicuranza da basa èn identicas tar tut las cassas da malsauns, n'èn las premias betg las medemas. Las differen-zas da las premias dependan da la structura da vegliadetgna e da sanadad dals assicurads (persunas giuvnas chaschunan da main custs) e dal lieu da domicili dals assicurads (lieus cun paucs medis chaschunan da main custs).

Cun las premias dals assicurads cuvran las cassas da malsauns ils custs per ospitals (37%), per ils medis (22%), per medicaments (19%) e per prestaziuns da tgira. 5% èn daners per l'administraziun.

Premias – pertge adina dapli?

Igl è grev da calcular las premias necessarias. Las assicuranzas èn obligadas da far reservas cun lur entradas. Per assicuranzas cun main che 50'000 assicurads ston las reservas importar almain 20% da las premias, per assicuranzas pli grondas pli pauc.

Il fanadur, cura che las assicuranzas ston sutmetter las novas premias a la Confederaziun per l'approvaziun, enconuschian ellas il svilup dal

temp precedent, ma betg il svilup da quel che suonda. Igl è grev da predir il svilup dals custs, ed era quant ch'ils clients fan diever da las cassas. Ils ultims onns èn adina dapli servetschs cumplexs vegnids mess a disposiziun als assicurads. I dat adina dapli medis ch'èn en concorrenza in cun l'auter e che sa sprovàn da tgirar uschè bain sco pussaivel lur pazients. Quai custa. Perquai creschan tut ils champs da l'assicuranza da malsauns obligatorica onn per onn.

Èn las premias fixadas da las cassas da malsauns memia autas, van ils daners che na vegnan betg duvrads a favur da la reserva. L'onn 2008 eran las premias pajadas insuffizientas per pajàr ils custs e la reserva ha stuì vegnir snizzata. Il medem capita il 2009. Il 2010 èn las reservas vitas, las premias ston vegnir adattadas als custs. Las discussiuns actualas en il parlament svizzer concernent la reduziun dals custs en il sector da sanadad arrivàn perquai atgnamain cun retard.

Sbassar las premias – ma co?

L'assicuranza da malsauns po engrevgiar il budget da mintga assicurà. Pliras cassas da malsauns porschan dentant opziuns per sbassar ils custs. Ina pussaivladad è dad eleger in model alternativ. Pussaivladads pudessan p.ex. esser (tut tenor la purschida da la cassa da malsauns):

- il model dal medi da chasa: ins va l'emprim adina tar il medi da chasa empè da sa render directamain tar in specialist pli char.
- il model da HMO (Health Maintenance Organization): HMOs èn praticas comunablas da medis ed auter personal medicinal. Il pazient assicurà sa lascha l'emprim tractar dad in medi da HMO elegì. Sco tar il medi da chasa coordinescha era qua il medi da HMO l'ulteriur tractament.
- desdir assicuranzas supplementaras: reponderar, tge assicuranzas supplementaras ch'èn in summa necessarias.
- reduziun da las premias: persunas cun in'entrada modesta obtegnan dal Chantun contribuziuns per ch'ellas possian pajàr las premias per l'assicuranza da basa. As infurmai tar la vischnanca da domicili.
- excluder la protecziun d'accident: tgi che lavura dapli che 8 uras l'emna per in emploiader è assicurà entras quel cunter accidents.

- sistir durant il servetsch militar: tgi che presta servetsch militar per almain 60 dis po laschar restituir las premias d'assicuranza per il temp da servetsch.

Il meglier è da s'infurmar tar l'atgna cassa da malsauns davart las pussaivladads per reducir las premias. Il meglier recept per spargnar custs da medi è dentant anc adina da viver a moda sauna.

Funtaunas: www.santesuisse.ch, www.sparziel.ch

Pitschen glossari

Assicuranza da basa: È obligatorica per scadina persuna domiciliada en Svizra. L'assicuranza da basa cuvra las ristgas «malsognas», «maternità» ed «accident» e paga custs dal medi, custs da l'ospital (tractament en la partiziun generala), medicaments e tractaments d'urgenza en l'exteriur. A las prestaziuns pajadas da l'assicuranza da basa ston ils assicurads sa participar als custs entras l'uschenumnada franchisa ed ina resalva persunala da 10%.

Assicuranza supplementara: Assicuranzas supplementaras èn voluntarias e cuvran custs da tgira che surpassan las prestaziuns da l'assicuranza da basa. Quai pon p.ex. esser il tractament en ina partiziun privata u mez privata dad in ospital, tractaments dals dents e metodos da tractament che na vegnan betg pajadas da l'assicuranza da basa (p.ex. tschertas metodos da la medischna alternativa).

Franchisa e resalva persunala: Per giuvenils e creschids munta la franchisa minimala a 300 francs (per uffants fin 18 era pli bassas) e la pli auta a 2500 francs. Quai è la part dals custs che la persuna assicurada sto purtar senza annualmain. Mo summas che surpassan quella part vegnan pajadas da l'assicuranza. Per ina franchisa bassa èn da pajàr dapli premias che per in'auta. Supplementarmain a mintga franchisa èn da surpigliar 10% dals custs. La resalva persunala è limitada tar giuvenils e creschids a 700 francs l'onn.

Premia d'assicuranza: Quai è ina tscherta summa da daners che vegn pajada da la persuna assicurada per la garanzia d'assicuranza.

Midar la cassa da malsauns: cura e co?

Mintga cassa da malsauns sto communitgar las novas premias per l'onn proxim fin la fin d'october. Fin la fin da november sto il client avair desditg la cassa, sch'el vul midar ad ina nova (da cussegliar è da trametter la brev recumandada gia l'entschatta da november). Il medem vala era per tgi che vul midar la franchisa.

Per la midada da l'assicuranza supplementara valan auters termins, dependent da las premias e da las cassas; il meglier è da s'infurmar tar la cassa respectiva. Avant che desdir l'assicuranza supplementara l'emprim dumandar la nova cassa per in contract. Pir cura che la conferma da la nova cassa è avant maun, trametter la desditga a la cassa da fin qua. Pia reglar questas chausas a temp!